

# NISSAN PREISFESTIVAL.



**Nissan X-TRAIL**  
 • NISSAN ALL MODE 4x4™  
 • einer der kleinsten Dieselmotoren  
 • spritzige/sparame Einbauelemente



**Nissan Almera TE**  
 • reichhaltige Serienausstattung  
 • einer der kleinsten Dieselmotoren sowie  
 • spritzige und sparame Einbauelemente



**Nissan Almera**  
 • starke Diesel- und spritzige  
 • Benzinsprizen  
 • reichhaltige Serienausstattung



**Nissan Primera**  
 • 4-Türer, 5-Türer und Wagon  
 • reichhaltige Serienausstattung  
 • 2.0i 16V mit stufenlos Hypertronic CVT-M6



**SHIFT\_price**

**Mauren** Kirchplatz-Garage AG, Kaplaneigasse 00423 370 17 17  
**Schaan** Garage Konrad AG, in der Egerta 19 00423 232 16 31



## GENERALI

Versicherungen


Ihr Spezialist für alle KMU-Betriebe  
für Unfallversicherungen, Haftpflichtversicherungen  
und Sachversicherungen

Wir freuen uns auf Ihren Anruf

**GENERALI Versicherungen**  
 Generalagentur Liechtenstein/Werdenberg  
 Carl Kaiser  
 Landstrasse 85 • 9490 Vaduz  
 Tel. +423 239 72 72 • Fax +423 239 72 70

## TURNA

HOTEL



ENDLICH

1. OKTOBER  
WEINDEGUSTATION  
RESERVATION

Fürstentum  
Liechtenstein



Amtliche  
Kundmachungen

■ Medienförderung

**Frist zur Abgabe von Anträgen auf Ausrichtung von Medienförderungsbeiträgen**

Das Medienförderungsgesetz (MFG) bezweckt den Erhalt der Vielfalt der Medienlandschaft in Liechtenstein und die Förderung eines freien und unabhängigen Meinungsbildungsprozesses der Bevölkerung. Förderungsberechtigt sind **natürliche wie juristische** Personen.

Bis spätestens **31. Oktober 2005** sind sämtliche Anträge auf Ausrichtung von Medienförderungsbeiträgen **samt Unterlagen** für das Jahr 2005 gemäss **Art. 4** des Gesetzes über die Förderung und Abgeltung von Leistungen der Medien vom 25. November 1999 (Medienförderungsgesetz, MFG) zu Händen des Präsidenten der Medienkommission, Michael Biedermann, c/o Presse- und Informationsamt, St. Florinsgasse 3, 9490 Vaduz, eingeschrieben einzureichen.

Es werden drei Förderbereiche unterschieden:

- Medien in Liechtenstein
- Medien im Ausland
- Medienschaffende (In- und Ausländer)

Den Anträgen sind **folgende Unterlagen achtfach** beizulegen:

1. Jeder Antrag pro Förderart (Art. 4 Abs. 1 Bst. a-d MFG) ist separat einzureichen.
2. Jeder Gesuchsteller muss die beantragte Fördersumme in Schweizerfranken einzeln nach der Förderart (Art. 4 Abs. 1 Bst. a-d MFG) nennen.
3. Die beantragte Fördersumme ist fundiert zu begründen.
4. **Medien und Agenturen** müssen, um die Förderungswürdigkeit im Detail belegen zu können, der Medienkommission an die gleiche Adresse eingeschrieben und un- aufgefodert folgende weitere Unterlagen bis spätestens 31. Oktober einreichen:
  - 4.1 die Jahresbilanz des Vorjahres (2004)
  - 4.2 die Gewinn- und Verlustrechnung des Vorjahres (2004)
  - 4.3 der Revisionsbericht für das Jahr 2004
  - 4.4 die Planerfolgsrechnung für das Jahr 2005
  - 4.5 die Organigramme/Betriebsstrukturen
  - 4.6 die Leitbilder
  - 4.7 die Statuten und die jeweiligen Redaktionsstatuten
  - 4.8 die Weiterbildungsprogramme
  - 4.9 die Angaben über den Erhalt von allfälligen zusätzlichen Geldern der öffentlichen Hand
  - 4.10 bei Tageszeitungen: ein Original-Belegexemplar pro Monat vom 1.1.05 bis 30.9.05 bei Wochenzeitungen, Zeitschriften/Magazinen: ein vollständiger Satz Original-Belegexemplare vom 1.1.05 bis 30.9.05 bei elektronischen Medien: Mindestens ein Leistungsbeleg pro Monat
5. **Medienschaffende** müssen einen vollständigen Satz von Original-Belegexemplaren aller im Ausland (d.h. ausserhalb von Liechtenstein) platzierten Liechtenstein-Artikel bzw. -Themen für die Zeit vom 1.1.05 bis 30.9.05 einreichen.

Die Einreichungsfrist für die Anträge samt Unterlagen für die Medienförderung läuft am 31. Oktober 2005 ab (Poststempel). **Das Einreichen verspäteter Anträge bzw. Unterlagen findet keine Berücksichtigung.**

Für die Medienkommission:  
Michael Biedermann, Präsident

Ihr Gratis-Abo für einen Monat!

# knackig, jung, bunt, lesefreundlich innovativ ...

## eben VOLKSBLATT

Bestellen Sie noch heute Ihr Abonnement  
unter Tel.: +423 / 237 51 41 oder [abo@volksblatt.li](mailto:abo@volksblatt.li)